

V

(Øvrige)

RETSLIGE PROCEDURER

DOMSTOLEN

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunal do Trabalho de Lisboa (Portugal) den 5. november 2013 — Jorge Ítalo Assis dos Santos mod Banco de Portugal

(Sag C-566/13)

(2014/C 31/02)

Processprog: portugisisk

Den forelæggende ret

Tribunal do Trabalho de Lisboa

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Jorge Ítalo Assis dos Santos

Sagsøgt: Banco de Portugal

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal artikel 130 TEUF fortolkes således, at en national bestemmelse, der pålægger den pågældende medlemsstats centralbank at suspendere den 13. og 14. månedsløn, der udbetales til bankens pensionerede arbejdstagere, er i strid med nævnte artikel 130 TEUF, eftersom den indebærer, at regeringen (dvs. centraladministrationen) gør indgreb i bankens personalepolitiske beslutningsbeføjelser, hvilket tilsidesætter princippet om centralbankernes uafhængighed og autonomi?
- 2) Skal artikel 123 TEUF fortolkes således, at en national bestemmelse, hvorefter de ydelser og gratialer, hvis udbetaling er suspenderet, skal overføres til et statsligt indirekte forvaltningsorgan under finansministeriets kontrol og tilsyn, hvis indtægter og udgifter er en del af statens almindelige budget, er i strid med nævnte artikel 123 TEUF, eftersom den tilsidesætter princippet om forbud mod centralbankernes finansiering af medlemsstaterne?
- 3) Er den omstændighed, at suspensionen af den 13. og 14. månedsløn alene gælder for pensionerede arbejdstagere og ikke for erhvervsaktive arbejdstagere, i strid med ligebehandlingsprincippet, som det kommer til udtryk i det forbud

mod forskelsbehandling, der er indeholdt i artikel 20 og 21 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder ⁽¹⁾?

⁽¹⁾ EFT 2000 C 364, s. 1.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af High Court of Justice (Chancery Division), Patents Court (Det Forenede Kongerige) den 14. november 2013 — Actavis Group PTC EHF og Actavis UK Ltd mod Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG

(Sag C-577/13)

(2014/C 31/03)

Processprog: engelsk

Den forelæggende ret

High Court of Justice (Chancery Division), Patents Court

Parter i hovedsagen

Sagsøgere: Actavis Group PTC EHF og Actavis UK Ltd

Sagsøgt: Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG

Præjudicielle spørgsmål

- 1) a) Såfremt et patent ved udstedelsen ikke indeholder et krav, som udtrykkeligt identificerer en sammensætning af to aktive ingredienser, men patentet kan ændres, således at det omfatter et sådant krav, kan der da, uanset om der foretages en sådan ændring eller ej, støttes ret på dette patent som et »grundpatent, der er i kraft« for et produkt, som indeholder denne sammensætning af ingredienser, i medfør af artikel 3, litra a), i forordning nr. 469/2009/EF ⁽¹⁾ (herefter »forordningen«)?

- b) Kan der støttes ret på et patent, der er blevet ændret efter udstedelsen heraf og enten (i) før og/eller (ii) efter udstedelsen af det supplerende beskyttelsescertifikat (herefter »SBC«), som et »grundpatent, der er i kraft« med henblik på at opfylde betingelsen i forordningens artikel 3, litra a)?
- c) Når en ansøger ansøger om et SBC for et produkt bestående af de aktive ingredienser A og B under omstændigheder, hvor
- i) det grundpatent, der er i kraft, efter datoen for SBC-ansøgningen, men før SBC'ets udstedelse, er et europæisk patent (UK) (herefter »patentet«), som ændres, således at det omfatter et krav, der udtrykkeligt identificerer A og B,
- og
- ii) ændringen i henhold til national ret altid anses for at have virkning fra patentets udstedelse,
- er SBC-ansøgeren da berettiget til at støtte ret på patentet i den ændrede udgave med henblik på at opfylde betingelsen i artikel 3, litra a)?

- 2) Med henblik på at afgøre, om betingelserne i artikel 3 er opfyldt på datoen for ansøgningen om et SBC for et produkt bestående af sammensætningen af de aktive ingredienser A og B, hvor (i) det grundpatent, der er i kraft, omfatter et krav vedrørende et produkt, som omfatter den aktive ingrediens A og et yderligere krav vedrørende et produkt, som omfatter sammensætningen af de aktive ingredienser A og B, og (ii) der allerede findes et SBC for et produkt, der omfatter den aktive ingrediens A (herefter »produkt X«), er det da nødvendigt at overveje, om sammensætningen af de aktive ingredienser A og B er en adskilt og særskilt opfindelse i forhold til A i sig selv?

- 3) Hvor det grundpatent, der er i kraft, i medfør af artikel 3, litra a), »beskytter«:

- a) et produkt, der omfatter den aktive ingrediens A (herefter »produkt X«), og
- b) et produkt, der omfatter en sammensætning af den aktive ingrediens A og den aktive ingrediens B (herefter »produkt Y«),

og hvor:

- c) der er udstedt en markedsføringstilladelse for produkt X som et lægemiddel
- d) der er udstedt et SBC for produkt X, og
- e) der efterfølgende er udstedt en særskilt markedsføringstilladelse for produkt Y som lægemiddel,

er forordningen, herunder navnlig artikel 3, litra c), artikel 3, litra d), og/eller artikel 13, stk. 1, da til hinder for, at der udstedes et SBC for produkt Y til patenthaveren? Subsidiært, såfremt der kan udstedes et SBC for produkt Y, bør dets varighed da vurderes under henvisning til udstedelsen af tilladelsen for produkt X eller tilladelsen for produkt Y?

- 4) Såfremt spørgsmål 1 (a) besvares benægtende, spørgsmål 1(b)(i) besvares bekræftende, og spørgsmål 1(b)(ii) besvares benægtende, er SBC-forordningen da under omstændigheder, hvor:

- i) der i overensstemmelse med forordningens artikel 7, stk. 1, inden for seks måneder fra udstedelsen af en gyldig markedsføringstilladelse for produktet som lægemiddel i overensstemmelse med direktiv 2001/83/EF⁽²⁾ eller direktiv 2001/82/EF⁽³⁾ er indgivet en ansøgning om et SBC for et produkt

- ii) den kompetente myndighed for intellektuelle ejendomsrettigheder efter indgivelse af ansøgningen om SBC'et gør en mulig indsigelse gældende mod udstedelsen af SBC'et i henhold til forordningens artikel 3, litra a)

- iii) der efter og med henblik på at imødegå ovennævnte mulige indsigelse fra den kompetente myndighed for intellektuelle ejendomsrettigheder indgives en ansøgning om ændring af det grundpatent, der er i kraft, og som SBC-ansøgeren har støttet ret på, og ændringen tillades

- iv) det nævnte patent efter ændringen af det grundpatent, der er i kraft, opfylder artikel 3, litra a)

til hinder for, at den kompetente myndighed for intellektuelle ejendomsrettigheder anvender nationale retsplejeregler, som muliggør (a) udsættelse af ansøgningen om SBC'et med henblik på at give SBC-ansøgeren mulighed for at ansøge om ændring af grundpatentet, og (b) genoptagelse af denne ansøgning på en senere dato, når ændringen er blevet tilladt, idet den nævnte genoptagelsesdato ligger

— senere end seks måneder efter den dato, hvor der blev udstedt en gyldig markedsføringstilladelse for produktet som lægemiddel, men

— inden seks måneder efter den dato, hvor ansøgningen om ændring af det grundpatent, der er i kraft, blev efterkommet?

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 469/2009 af 6.5.2009 om det supplerende beskyttelsescertifikat for lægemidler (EUT L 152, s. 1).

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/83/EF af 6.11.2001 om oprettelse af en fællesskabskodeks for humanmedicinske lægemidler (EFT L 311, s. 67).

⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/82/EF af 6.11.2001 om oprettelse af en fællesskabskodeks for veterinærlægemidler (EFT L 311, s. 1).